|  |  |
| --- | --- |
| **مؤتمر المندوبين المفوضين (PP-18)** **دبي، 29 أكتوبر - 16 نوفمبر 2018** |  |
|  |  |
|  |  |
| **اللجنة 6** | **الوثيقة 43-A** |
|  | **27 يوليو 2018** |
|  | **الأصل: بالإنكليزية** |
|  |
| تقرير من المجلس |
| مشروع الخطة المالية للاتحاد للفترة 2023-2020 |
|  |

هذا التقرير بشأن مشروع الخطة المالية للاتحاد للفترة 2023-2020 بما في ذلك مراجَعة للمقرر 5 ناقشه المجلس في دورته في أبريل 2018، وهو مرفق لينظر فيه مؤتمر المندوبين المفوضين.

# 1 مقدمة

1.1 الغرض من الخطة المالية للفترة 2023-2020 توفير أداة لمؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2018 (PP‑18) لوضع أساس لميزانية الاتحاد وتقرير الحدود المالية ذات الصلة حتى موعد مؤتمر المندوبين المفوضين التالي بعد النظر في جميع الجوانب ذات الصلة من أعمال الاتحاد في الفترة المعنية (المادة 8، الرقم 51 من الدستور).

2.1 والهدف الأساسي لمشروع الخطة المالية هو إتاحة الفرصة للدول الأعضاء للإلمام عند اختتام مؤتمر المندوبين المفوضين بالإطار الخاص بالتزاماتها المالية تجاه الاتحاد للفترة 2023-2020 استناداً إلى مبلغ وحدة المساهمة المتفق عليه.

3.1 ووفقاً للرقم 161B من المادة 28 من الدستور، وبعد مقترح من الأمين العام، حدد المجلس، مبلغاً مؤقتاً لوحدة المساهمة بمقدار 318 000 فرنك سويسري، على أساس مشروع الخطة المالية والعدد الكلي لوحدات المساهمة.

4.1 وترتبط الخطة المالية بمشروع الخطة الاستراتيجية للاتحاد للفترة 2023-2020 وبالأهداف والغايات الاستراتيجية والأولويات الواردة فيها. وبالتالي، فإن مشروع الخطة المالية يوفر أساساً لتحديد الأهداف الاستراتيجية والأولويات من منظور المستويات المالية.

5.1 وبموجب مراجَعة المقرر 5، بشأن إيرادات الاتحاد ونفقاته للفترة 2023-2020، يتوقع أن يضع مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2018 إطاراً وتوجيهات توضع على أساسها ميزانيتي فترتي السنتين للفترتين 2021-2020 و2023-2022. ويشكل الملحق 1 بالمقرر 5 بعد مراجَعة المؤتمر له الخطة المالية للفترة 2023-2020.

6.1 وتم عرض ومناقشة مشروع الخطة المالية المتوازنة للفترة 2023-2020 خلال اجتماع الفريق CWG-FHR يومي 22 و23 يناير 2018 في الوثيقة CWG‑FHR‑8/10.

# 2 تمهيد

 أ ) ما هي الخطة المالية؟

1.2 الغرض من مشروع الخطة المالية للفترة 2023‑2020، باختصار، هو تزويد مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2018 بأداة لإرساء الأساس اللازم لإعداد ميزانيتيْ الفترتين 2021‑2020 و2023‑2022.

2.2 وبتحديد مبلغ وحدة المساهمة للفترة 2023-2020، يضع مؤتمر المندوبين المفوضين الحدود المالية ذات الصلة حتى موعد مؤتمر المندوبين المفوضين التالي، بعد النظر في جميع الجوانب ذات الصلة لأعمال الاتحاد في الفترة المعنية.

ب) الأسس القانونية

3.2 ينظم الحكم 51 من المادة 8 من الدستور إعداد الخطة المالية.

4.2 ويقر مؤتمر المندوبين المفوضين الخطة المالية في المقرر 5 الذي ترد فيه الخطة المالية الجديدة وجميع المعلومات ذات الصلة بها.

ج) الارتباط بالخطة الاستراتيجية

5.2 ترتبط الخطة المالية بالخطة الاستراتيجية والغايات والأهداف والنواتج المحددة فيها.

6.2 طبقاً للمادة 6 من اللوائح المالية والقواعد المالية للاتحاد وبالإشارة إلى القرار 151 (المراجَع في بوسان، 2014) بشأن تنفيذ الإدارة على أساس النتائج (RBM) في الاتحاد الدولي للاتصالات، تبين الوثيقة المتعلقة بمشروع الخطة المالية الاعتمادات حسب الغايات والأهداف، وفقاً لمشروع الخطة الاستراتيجية للاتحاد للفترة 2023-2020.

7.2 إن الصلة التي تربط مشروع الخطة المالية ومشروع الخطة الاستراتيجية تقام من خلال إعادة توزيع موارد مشروع الخطة المالية على مختلف القطاعات، ومن ثم على مختلف غايات وأهداف الاتحاد الواردة في مشروع الخطة الاستراتيجية.

8.2 وتتبع الخطة المالية نُهجاً ومخططات مزدوجة:

• نهج/مخطط مالي (لاتباع هياكل الإيرادات/النفقات المحددة في اللوائح المالية والقواعد المالية)؛

• نهج/مخطط قائم على النتائج (لاتباع هيكل الخطة الاستراتيجية).

د ) المحركات/العوامل الحاسمة الرئيسية

9.2 تتمثل المحركات/العوامل الحاسمة الرئيسية لإعداد الخطة المالية في ما يلي:

• مشروع الخطة الاستراتيجية للفترة 2023-2020؛

• مبلغ وحدة المساهمة (318 000 فرنك سويسري)؛

• مستوى (سقف) الإيرادات؛

• برنامج العمل.

# 3 الأسس/الافتراضات

1.3 استعين بميزانية الفترة 2019-2018 كأساس أولي لإعداد مشروع الخطة المالية للفترة 2023-2020، فيما يتعلق بمستوى النفقات والإيرادات على السواء.

2.3 يعبّر مستوى الإيرادات عن الوضع السائد في 1 مايو 2018 فيما يتعلق بالمساهمات المقررة (الدول الأعضاء وأعضاء القطاعات والمنتسبون والهيئات الأكاديمية).

3.3 يظهر في مشروع الخطة المالية الانخفاض في مرتبات الموظفين من الفئتين الفنية والعليا بنسبة 5,2 بالمائة نتيجة قرار لجنة الخدمة المدنية الدولية بشأن تسوية مقر العمل في جنيف (ما يعادل انخفاضاً في التكاليف بمبلغ 10,8 مليون فرنك سويسري). وفي الوقت نفسه، تم تكوين اعتماد قدره 10,8 مليون فرنك سويسري في ضوء الطعون العديدة ضد تطبيق قرار لجنة الخدمة المدنية الدولية بشأن تسوية مقر العمل في جنيف.

4.3 وعلى غرار ميزانيتيْ الفترتين 2017-2016 و2019-2018، تطبَّق للوظائف الشاغرة نسبة 5 في المائة من مجموع الوظائف في الاتحاد للفترة 2023-2020.

5.3 ولا يتضمن مشروع الخطة المالية هذا أيّ زيادات/انخفاضات محتملة مستقبلاً في التكاليف في الفترة 2023‑2020 (مثل التضخم وزيادة المرتب وتضخم تكلفة الرعاية الصحية والتكاليف الإضافية المتصلة بالمبنى الجديد وغير المشمولة بالقرض، إلخ.)، ولكنها ستؤخذ في الاعتبار عند إعداد ميزانيتيْ الفترتين 2021‑2020 و2023‑2022.

# 4 تغير البرامج وزيادة/انخفاض التكاليف

1.4 مقارنةً بميزانية الفترة 2019-2018، يعادل تغير البرامج مبلغ 11 مليون فرنك سويسري يمكن تفصيلها على النحو التالي:

• 1,9 مليون فرنك سويسري نتيجة مواعيد انعقاد المؤتمرات في الفترة 2023‑2020؛

• 12,9 مليون فرنك سويسري نتيجة تغير البرامج الحالية.

2.4 تتمثل العناصر الرئيسية لتغير البرامج فيما يلي:

• انتقال نظام تخطيط موارد المؤسسة (ERP) ونظام إدارة العلاقات مع العملاء (CRM) إلى تكنولوجيا جديدة: 2 مليون فرنك سويسري؛

• المكتب الإقليمي في موسكو: 0,8– مليون فرنك سويسري. أُدرج في ميزانية 2019-2018 مبلغ قدره 523 000 فرنك سويسري للمكتب الإقليمي على غرار المكاتب الإقليمية الأخرى. ولكن خلال دورة المجلس لعام 2018، تقرر إنشاء "مكتب إقليمي بهيكل محدود" برفع الوظيفة P5 إلى D1 والوظيفة P3 إلى P4 والوظيفة G5 إلى G6، مما سيكلف حوالي 71 000 فرنك سويسري سنوياً. وهكذا ستتضمن الخطة المالية الجديدة تغيراً في البرامج بمبلغ -385 مليون فرنك سويسري في كل فترة سنتين يُقرّب إلى -0,8 مليون فرنك سويسري للفترة المعنية؛

• زيادة لمكتب الاتصالات الراديوية فيما يتعلق بمعالجة بطاقات التبليغ عن الخدمات الفضائية وعبء العمل الإضافي الآخر: 6,7 مليون فرنك سويسري؛

• مخصصات مركزية من أجل إعادة تصنيف الوظائف: 0,6 مليون فرنك سويسري؛

• موظف نظام إدارة المرونة في المنظمة: 0,85 مليون فرنك سويسري؛

• أتعاب المراجع الخارجي للحسابات: 0,4 مليون فرنك سويسري؛

• مساعِدة مجلس الموظفين: 0,55 مليون فرنك سويسري؛

• المبادرات الإقليمية: 3,0 ملايين فرنك سويسري؛

• مختلف التغيرات المجمعة الأخرى: 0,4 مليون فرنك سويسري.

3.4 وتنفذ الأمانة قرارات لجنة الخدمة المدنية الدولية منذ فبراير 2018. بيد أن هناك بعض المؤشرات القوية على العواقب المالية (عدد الطعون المقدمة أمام محكمة منظمة العمل الدولية ونتائج الخبير المستقل، إلخ.) المتصلة باعتماد التسوية الجديدة لمقر العمل في جنيف. وأخذاً بالأحوط، أُدرجت في هذه الخطة مخصصات كافية بمبلغ 10,8 مليون فرنك سويسري.

# 5 الإيرادات المخططة للفترة 2023-2020

1.5 يستند مشروع الخطة المالية للفترة 2023-2020 إلى الإيرادات التي ستكون متاحة في الفترة المذكورة. ويُعد مستوى الإيرادات عاملاً رئيسياً لإعداد الخطة المالية.

2.5 وتمثل المساهمات المقررة أكثر من ثلاثة أرباع (3/4) إيرادات الاتحاد. وسيؤثر أيّ تغيير في عدد وحدات المساهمة على الإيرادات المتوقعة للفترة 2023-2020، وبالتالي سيكون من اللازم تكييف النفقات المتوقعة وفقاً لذلك. وتستند التوقعات إلى عدد وحدات المساهمة في مايو 2018 وإلى مستوى الإيرادات لميزانية الفترة 2019‑2018 فيما يتعلق بإيرادات استرداد التكاليف والإيرادات الأخرى.

3.5 ويمكن تحديث التوقعات لاحقاً لإظهار التغييرات الطارئة على عدد وحدات المساهمة. وتبلغ الإيرادات المخططة 660,3 مليون فرنك سويسري للفترة 2023-2020.

4.5 ويعرض الجدول 1 الإيرادات المتوقعة للفترة 2023-2020.

# 6 النفقات المخططة للفترة 2023-2020

1.6 تستند النفقات المخططة المعروضة في الجدول 2 إلى الميزانية المعتمدة للفترة 2019-2018. وروعي عند إعداد هذه التقديرات تغير البرامج ومواعيد الأحداث وزيادة/انخفاض التكاليف.

2.6 ويبلغ مجموع النفقات المخططة للفترة المعنية 660,3 مليون فرنك سويسري مقابل الإيرادات التي من المتوقع أن تبلغ 660,3 مليون فرنك سويسري، ما يعني أن الخطة المالية متوازنة.

3.6 ويشمل مشروع الخطة المالية للفترة 2023‑2020 مخصصات بمبلغ 2,7 مليون فرنك سويسري للآثار المالية لقرارات الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2016 (WTSA‑16) ومخصصات بمبلغ 3,0 ملايين فرنك سويسري للآثار المالية لقرارات المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2017 حسبما قرره المجلس في 2017 و2018. ولا يأخذ المشروع في الحسبان الآثار المالية لقرارات المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2019 (WRC‑19) والجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2020 (WTSA‑20) والمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2021 (WTDC‑21). وسيتم التطرق إلى هذه الآثار المالية المحتملة عند إعداد ميزانيتيْ الفترتين 2021‑2020 و2023-2022. ومع ذلك، على غرار ما حدث في الماضي، يتضمن مشروع الخطة المالية هذا مخصصات الميزانية العادية لاجتماعات الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2020 (WTSA‑20) والمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2021 (WTDC‑21) ومؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2022 (PP‑22) والمؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2023 (WRC‑23).

4.6 ويعرض الجدول 2 النفقات المتوقعة للفترة 2023-2020.

الجدول 1

|  |
| --- |
| **النفقات المخططة للفترة 2023-2020** |
|  | *المبالغ بآلاف الفرنكات السويسرية* |
|  | *أ* | *ب* | *أ + ب* |
|  | مشروع الميزانية | مشروع الميزانية | مشروع الخطة المالية |
|  | للفترة 2021-2020 | للفترة 2023-2022 | للفترة 2023-2020 |
|  |  |  |  |
| الأمانة العامة | 183 223 | 182 921 | 366 144 |
| قطاع الاتصالات الراديوية | 59 884 | 63 247 | 123 131 |
| قطاع تقييس الاتصالات | 27 964 | 26 996 | 54 960 |
| قطاع تنمية الاتصالات | 60 270 | 55 746 | 116 016 |
| **مجموع الاتحاد الدولي للاتصالات** | **331 341** | **328 910** | **660 251** |
|  |  |  |  |
| **الأمانة العامة** |  |  |  |
| مؤتمر المندوبين المفوضين | 0 | 1 480 | 1 480 |
| المنتدى العالمي لسياسات الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات | 0 | 218 | 218 |
| المؤتمر العالمي للاتصالات الدولية | 0 | 0 | 0 |
| القمة العالمية لمجتمع المعلومات | 100 | 100 | 200 |
| المجلس وأفرقة العمل التابعة له | 1 407 | 1 407 | 2 814 |
| الأنشطة والبرامج | 23 334 | 21 334 | 44 668 |
|  | **مجموع البرامج** | **24 841** | **24 539** | **49 380** |
|  | **مكتب الأمين العام والدوائر التابعة له** | **158 382** | **158 382** | **316 764** |
| **المجموع على صعيد الأمانة العامة للاتحاد** | **183 223** | **182 921** | **366 144** |
| **قطاع الاتصالات الراديوية** |  |  |  |
| المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية (WRC) | 0 | 2 638 | 2 638 |
| جمعية الاتصالات الراديوية (RA) | 0 | 335 | 335 |
| الاجتماع التحضيري للمؤتمر (CPM) | 0 | 300 | 300 |
| لجنة لوائح الراديو (RRB) | 961 | 961 | 1 922 |
| الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية (RAG) | 106 | 106 | 212 |
| اجتماعات لجان الدراسات  | 1 307 | 1 307 | 2 614 |
| الأنشطة والبرامج | 1 200 | 1 200 | 2 400 |
| الحلقات الدراسية/ورش العمل | 780 | 780 | 1 560 |
|  | **مجموع البرامج** | **4 354** | **7 627** | **11 981** |
|  | **المكتب** | **55 530** | **55 620** | **111 150** |
| **المجموع على صعيد قطاع الاتصالات الراديوية** | **59 884** | **63 247** | **123 131** |
| **قطاع تقييس الاتصالات** |  |  |  |
| الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات (WTSA) | 697 | 0 | 697 |
| الاجتماعات الإقليمية للجمعية العالمية لتقييس الاتصالات | 271 | 0 | 271 |
| الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات (TSAG) | 134 | 134 | 268 |
| اجتماعات لجان الدارسات | 2 388 | 2 388 | 4 776 |
| الأنشطة والبرامج | 410 | 410 | 820 |
| الحلقات الدراسية/ورش العمل | 600 | 600 | 1 200 |
|  | **مجموع البرامج** | **4 500** | **3 532** | **8 032** |
|  | **المكتب** | **23 464** | **23 464** | **46 928** |
| **المجموع على صعيد قطاع تقييس الاتصالات** | **27 964** | **26 996** | **54 960** |
| **قطاع تنمية الاتصالات** |  |  |  |
| المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات (WTDC) | 1 026 | 0 | 1 026 |
| المؤتمر الإقليمي لتنمية الاتصالات/الاجتماعات التحضيرية الإقليمية | 498 | 0 | 498 |
| الفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات (TDAG) | 214 | 214 | 428 |
| اجتماعات لجنتي الدراسات | 698 | 698 | 1 396 |
| الأنشطة والبرامج | 12 200 | 9 200 | 21 400 |
|  | **مجموع الأنشطة** | **14 636** | **10 112** | **24 748** |
|  | **المكتب** | **45 634** | **45 634** | **91 268** |
| **المجموع على صعيد قطاع تنمية الاتصالات** | **60 270** | **55 746** | **116 016** |
|  |  |  |  |  |  |
| **المجموع على صعيد الاتحاد** | **331 341** | **328 910** | **660 251** |

الجدول 2

|  |
| --- |
| **الإيرادات المخططة للفترة 2023-2020** |
|  | *المبالغ بآلاف الفرنكات السويسرية* |
|  | *أ* | *ب* | *أ + ب* |
|  | مشروع الميزانية | مشروع الميزانية | مشروع الخطة المالية |
|  | للفترة 2021-2020 | للفترة 2023-2022 | للفترة 2023-2020 |
|  |  |  |  |
| A المساهمات المقررة |  |   |   |
| 1.A مساهمات الدول الأعضاء | 218 467 | 218 467 | 436 934 |
| 2.A مساهمات أعضاء القطاعات |  |  |  |
|  - قطاع الاتصالات الراديوية | 12 821 | 12 821 | 25 642 |
|  - قطاع تقييس الاتصالات | 12 080 | 12 080 | 24 160 |
|  - قطاع تنمية الاتصالات | 2 953 | 2 953 | 5 906 |
| مجموع أعضاء القطاعات | 27 854 | 27 854 | 55 708 |
| 3.A المنتسبون |  |  |  |
|  - قطاع الاتصالات الراديوية | 446 | 466 | 932 |
|  - قطاع تقييس الاتصالات | 2 904 | 2 904 | 5 808 |
|  - قطاع تنمية الاتصالات | 52 | 52 | 104 |
| مجموع المنتسبين | 3 422 | 3 422 | 6 844 |
| 4.A الهيئات الأكاديمية | 666 | 666 | 1 332 |
| **A مجموع المساهمات المقررة** | **250 409** | **250 409** | **500 818** |
|   |  |  |  |
| B استرداد التكاليف |  |  |  |
| 1.B الإيرادات من تكلفة دعم المشاريع | 2 750 | 2 750 | 5 500 |
| 2.B مبيعات المنشورات | 38 000 | 38 000 | 76 000 |
| 3.B المنتجات/الخدمات الخاضعة لاسترداد التكاليف | 35 000 | 35 000 | 70 000 |
|  - الأرقام العالمية للنداءات الدولية المجانية | 1 000 | 1 000 | 2 000 |
|  - تليكوم | 3 000 | 3 000 | 6 000 |
|  - بطاقات التبليغ عن الشبكات الساتلية | 31 000 | 31 000 | 62 000 |
| **B مجموع استرداد التكاليف** | **75 750** | **75 750** | **151 500** |
|  |  |  |  |
| C الإيرادات المتأتية من الفوائد | 600 | 600 | 1 200 |
| D إيرادات أخرى | 200 | 200 | 400 |
| E المدفوعات إلى/السحب من حساب الاحتياطي |  |  | 0 |
| F ,وفورات من تنفيذ الميزانية | 4 382 | 1 951 | 6 333 |
| G نقص التمويل |  |  |  |
|  |  |  |  |
| **مجموع الإيرادات** | **331 341** | **328 910** | **660 251** |
|   |   |   |   |
| **النفقات المخططة للفترة 2023-2020** |
|  |  |  |  |
| الأمانة العامة | 183 223 | 182 921 | 366 144 |
| قطاع الاتصالات الراديوية | 59 884 | 63 247 | 123 131 |
| قطاع تقييس الاتصالات | 27 964 | 26 996 | 54 960 |
| قطاع تنمية الاتصالات | 60 270 | 55 746 | 116 016 |
| **مجموع النفقات** | **331 341** | **328 910** | **660 251** |
|  |  |  |  |
| **الإيرادات بعد خصم النفقات** | **0** | **0** | **0** |

# 7 عرض قائم على النتائج لمشروع الخطة المالية للفترة 2023-2020

1.7 يقدم هذا القسم تفاصيل التكاليف الكاملة بحسب الغاية. وتُقدَّر هذه التكاليف استناداً إلى منهجية توزيع التكاليف التي اعتمدها المجلس في المقرر 535 (المعدَّل).

2.7 ولا تزال هذه الأرقام في مرحلة مؤقتة وأولية.

3.7 وفي هذه المرحلة من إعداد مشروع الخطة الاستراتيجية للفترة 2023-2020، ومقارنةً بالخطة الحالية للفترة 2019‑2016، يُقترح تقسيم الغاية الرابعة حالياً "الابتكار والشراكة" إلى غايتين جديدتين:

• الغاية 4: الابتكار؛

• الغاية 5: الشراكة.

4.7 ويبين الشكل 1 والجدول 3 العرض القائم على النتائج لمشروع الخطة المالية للفترة 2023‑2020.

الشكل 1

عرض قائم على النتائج لمشروع
الخطة المالية للفترة 2023-2020



الغاية 5: الشراكة %11,05

الغاية 4: الابتكار %13,08

الغاية 1: النمو %24,68

الغاية 3: الاستدامة %18,16

الغاية 2: الشمول %33,04

الجدول 3

|  |  |
| --- | --- |
|  | ***مشروع الخطة المالية للفترة 2023-2020 - التكاليف المخططة - بآلاف الفرنكات السويسرية*** |
| الغايات | التقديرات للفترة2021-2020 | المجموع للفترة2021-2020 | التقديرات للفترة2023-2022 | المجموع للفترة2023-2022 | المجموع للفترة2023-2020 |
| الأمانة العامة | قطاع الاتصالات الراديوية | قطاع تقييس الاتصالات | قطاع تنمية الاتصالات | الاتحاد | الأمانة العامة | قطاع الاتصالات الراديوية | قطاع تقييس الاتصالات | قطاع تنمية الاتصالات | الاتحاد | الاتحاد |
|  |
| الغاية 1: النمو | 45 806 | 13 176 | 9 508 | 13 466 | 81 956 | 45 730 | 13 914 | 8 909 | 12 456 | 81 009 | 162 965 |
| الغاية 2: الشمول | 60 463 | 18 563 | 10 347 | 20 008 | 109 381 | 60 364 | 19 607 | 10 258 | 18 506 | 108 735 | 218 116 |
| الغاية 3: الاستدامة | 32 980 | 10 779 | 2 237 | 14 236 | 60 232 | 32 926 | 11 384 | 2 160 | 13 167 | 59 637 | 119 869 |
| الغاية 4: الابتكار | 23 819 | 11 378 | 3 915 | 3 992 | 43 104 | 23 780 | 12 017 | 3 779 | 3 692 | 43 268 | 86 372 |
| الغاية 5: الشراكة | 20 155 | 5 988 | 1 957 | 8 568 | 36 668 | 20 121 | 6 325 | 1 890 | 7 925 | 36 261 | 72 929 |
| **المجموع على صعيد الاتحاد** | **183 223** | **59 884** | **27 964** | **60 270** | **331 341** | **182 921** | **63 247** | **26 996** | **55 746** | **328 910** | **660 251** |

# 8 المقرر 5 المراجَع

1.8 إلى جانب الهيكل الحالي للخطة المالية الواردة في المقرر 5 (المراجَع في بوسان، 2014)، يمكن أن يأخذ المقرر 5 المراجَع في الاعتبار الآثار المالية للالتزامات الطويلة الأجل للاتحاد.

يتضمن الملحق ألف مشروع المقرر 5 المراجَع.

الملحق A

MOD CL/43/1

المقـرر 5 (المراجَع في دبي، 2018)

إيرادات الاتحاد ونفقاته للفترة 2023-2020

إن مؤتمر المندوبين المفوضين للاتحاد الدولي للاتصالات (دبي، 2018)،

إذ يضع في اعتباره

الخطة الاستراتيجية للفترة 2023-2020 التي تشمل غايات الاتحاد وأهدافه ونواتجه وفقاً للقرار 71 (المراجَع في دبي، 2018)، والأولويات المحددة فيها،

وإذ يضع في اعتباره كذلك

 *أ )* القرار 91 (المراجَع في XXX، XXX) لمؤتمر المندوبين المفوضين، بشأن المبادئ العامة لاسترداد التكاليف؛

*ب)* أنه لدى النظر في مشروع الخطة المالية للاتحاد للفترة 2023-2020، كانت التحديات الخاصة بزيادة الإيرادات لدعم الطلبات المتزايدة على البرامج تحديات جمة فضلاً عن الكفاءة في استخدام موارد الاتحاد لتحقيق الغايات والأهداف المحددة في الخطة الاستراتيجية؛

*ج)* ضرورة التنسيق بين التخطيط الاستراتيجي والمالي والتشغيلي في الاتحاد،

وإذ يلاحظ

أن القرار 151 (المراجَع في XXXX، XXXX) بشأن تحسين الإدارة على أساس النتائج في الاتحاد، والتي يتعلق عنصر هام فيها بالتخطيط والبرمجة والميزنة والمراقبة والتقييم، ينبغي أن يتيح تنفيذه تيسير زيادة تعزيز نظام الإدارة في الاتحاد بما فيها الإدارة المالية،

وإذ يلاحظ كذلك

أن القرار 48 (المراجَع في XXX، XXX) يؤكد أهمية الموارد البشرية في الاتحاد من أجل الوفاء بغاياته وأهدافه ونواتجه،

يقـرر

1 تخويل المجلس إعداد ميزانيتي فترتي السنتين للاتحاد بحيث يكون مجموع نفقات الأمانة العامة وقطاعات الاتحاد الثلاثة متوازناً مع الإيرادات المتوقعة، على أساس الملحق 1 بهذا المقرر، مع مراعاة ما يلي:

1.1 أن تظل قيمة وحدة المساهمة للدول الأعضاء كما هي بمبلغ 318 000 فرنك سويسري للأعوام 2023‑2020؛

2.1 ألاّ تتجاوز نفقات الترجمة الشفوية والترجمة التحريرية ومعالجة النصوص المتعلقة باللغات الرسمية في الاتحاد مبلغ [85 مليون فرنك سويسري] للأعوام 2023-2020؛

3.1 أنه يجوز للمجلس، لدى اعتماده ميزانيات فترات السنتين للاتحاد، أن يقرر أن يسمح للأمين العام، بغية تلبية الطلبات غير المتوقعة، بإمكانية زيادة ميزانية المنتجات أو الخدمات التي تخضع لاسترداد التكاليف، في حدود إيرادات استرداد التكاليف المتعلقة بذلك النشاط؛

4.1 أن يستعرض المجلس في كل عام إيرادات ونفقات الميزانية وكذلك الأنشطة المختلفة والنفقات المرتبطة بها؛

2 في حالة عدم انعقاد مؤتمر المندوبين المفوضين في عام 2022، يضع المجلس ميزانيتي فترتي السنتين للاتحاد للفترة 2025‑2024 وللفترة 2027‑2026 وما بعدهما، بعد أن يحصل أولاً على موافقة أغلبية الدول الأعضاء في الاتحاد على القيم السنوية لوحدة المساهمة المحددة في الميزانية؛

3 أنه يجوز للمجلس أن يسمح بنفقات تتجاوز الميزانية المقررة للمؤتمرات والاجتماعات والحلقات الدراسية، إذا كان بالإمكان تعويض النفقات الزائدة من خلال الوفورات المحققة في أعوام سابقة أو تحميلها على العام التالي؛

4 أن يضطلع المجلس، في كل فترة ميزانية، بتقييم التغيرات التي طرأت والتغيرات المحتمل أن تطرأ أثناء فترة الميزانية الجارية والفترات المقبلة بالنسبة للبنود التالية:

1.4 جداول المرتبات واشتراكات صندوق المعاشات التقاعدية والبدلات، بما في ذلك بدلات مقر العمل، التي تتقرر في النظام الموحد للأمم المتحدة وتنطبق على الموظفين العاملين في الاتحاد؛

2.4 سعر الصرف بين الفرنك السويسري ودولار الولايات المتحدة فيما يتعلق بتأثيراته على التكاليف الخاصة بالموظفين الخاضعين لجداول مرتبات الأمم المتحدة؛

3.4 القوة الشرائية للفرنك السويسري فيما يتعلق ببنود النفقات غير المتصلة بالموظفين؛

5 أن يضطلع المجلس بمهمة تحقيق أقصى درجة من الوفورات الممكنة، مع مراعاة الخيارات المتاحة لتخفيض النفقات الواردة في الملحق 2 بهذا المقرر، وأن ينظر في فجوات التمويل المحتملة وأن يقوم تحقيقاً لهذا الغرض بتحديد أدنى حد ممكن للميزانيات بما يتفق مع احتياجات الاتحاد، في الحدود المبينة في الفقرة 1 من "*يقـرر*" أعلاه؛

6 أنه ينبغي تطبيق المبادئ التوجيهية التالية على الأقل، فيما يتعلق بأي تخفيضات في النفقات:

 أ ) مواصلة الحفاظ على مستوى قوي وفعال لوظيفة المراجَعة الداخلية لحسابات الاتحاد؛

ب) عدم إجراء تخفيضات في النفقات تؤثر على إيرادات استرداد التكاليف؛

ج) الحفاظ على التكاليف الثابتة المتعلقة بسداد القروض أو التأمين الصحي بعد انتهاء مدة خدمة الموظفين، عند المستوى المطلوب؛

د ) تحقيق المستوى الأمثل للنفقات المتعلقة بتكاليف الصيانة العادية لمباني الاتحاد التي ستكون مطلوبة لضمان أمن الموظفين وصحتهم؛

ﻫ ) المحافظة على مستوى فعال لأداء وظائف خدمات المعلومات في الاتحاد؛

7 أن يحرص المجلس على بقاء مستوى حساب الاحتياطي في الظروف العادية أعلى من نسبة 6 في المائة من مجموع النفقات السنوية،

يكلف الأمين العام بالقيام، بمساعدة لجنة التنسيق، بما يلي

1 إعداد مشروعي ميزانيتي فترتي السنتين 2021-2020 و2023-2022 على أساس المبادئ التوجيهية ذات الصلة الواردة في الفقرة *"يقـرر"* أعلاه، والملحقين بهذا المقرر وجميع الوثائق ذات الصلة المقدمة إلى مؤتمر المندوبين المفوضين؛

2 ضمان توازن الإيرادات والنفقات في كل ميزانية لفترة سنتين؛

3 إعداد وتنفيذ برنامج لزيادة إيرادات الميزانية والكفاءة في استخدام الموارد المالية في جميع أنشطة الاتحاد لضمان توازن الميزانية؛

4 تنفيذ البرنامج المذكور أعلاه في أقرب وقت ممكن،

يكلف الأمين العام

1 بأن يقدم إلى المجلس، قبل دورتيه العاديتين لعامي 2019 و2021 بسبعة أسابيع على الأقل، البيانات الكاملة والدقيقة التي تلزمه لإعداد ميزانية فترة السنتين ودراستها وإقرارها؛

2 ببذل جميع الجهود لتحقيق توازن ميزانية السنتين وبإحاطة الأعضاء علماً بأي قرارات صادرة عنه قد تكون لها آثار مالية يرجح أن تؤثر على تحقيق هذا التوازن، وذلك من خلال فريق العمل التابع للمجلس المعني بالموارد المالية والبشرية، ورفع تقرير سنوي إلى المجلس،

يكلف الأمين العام ومديري المكاتب

1 بتقديم تقرير إلى المجلس، على أساس سنوي، بشأن تنفيذ ميزانية الاتحاد للعام السابق والتنفيذ المتوقع لميزانية الاتحاد للسنة الجارية؛

2 ببذل كل جهد لازم لتحقيق تخفيضات عبر ثقافة الكفاءة والتوفير، وإدراج الوفورات المحققة فعلاً ضمن الميزانيات المعتمدة الإجمالية في التقرير المذكور أعلاه المرفوع إلى المجلس؛

3 بتقديم تقرير إلى المجلس، على أساس سنوي، يشمل تحليلات للنفقات المتعلقة بكل بند في الملحق 2 بهذا المقرر، واقتراح مزيد من التدابير الملائمة التي يتعين اتخاذها لتخفيض النفقات،

يكلف المجلس

1 بأن يأذن للأمين العام، وفقاً للمادة 27 من اللوائح المالية والقواعد المالية، بأن يخصص الاعتمادات اللازمة لصندوق التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة (ASHI) من الوفورات المحققة خلال تنفيذ الميزانية أو من حساب الاحتياطي للحفاظ على الصندوق عند مستوى مستدام؛

2 باستعراض ميزانيتي فترتي السنتين 2021-2020 و2023-2022 والموافقة عليهما، مع المراعاة الواجبة للمبادئ التوجيهية الواردة في الفقرة "*يقـرر*" أعلاه والملحقين بهذا المقرر وجميع الوثائق ذات الصلة المقدمة إلى مؤتمر المندوبين المفوضين؛3 ببحث توفير اعتمادات إضافية في حالة تعيين مصادر إيرادات إضافية أو تحقيق وفورات؛

4 بدراسة برنامج تحقيق فعالية التكاليف وخفض التكاليف الذي يعده الأمين العام؛

5 بمراعاة تأثير أي برنامج لخفض التكاليف على موظفي الاتحاد، بما في ذلك تنفيذ نظام للإنهاء الطوعي للخدمة والتقاعد المبكر، يُموّل من وفورات الميزانية أو من خلال السحب من حساب الاحتياطي بمبلغ أقصى قدره 5 ملايين فرنكات سويسرية ضمن الحدود المنصوص عليها في الفقرة *"يقرر"* أعلاه؛

6 بأن يأخذ في الاعتبار، عند النظر في التدابير التي يمكن اعتمادها لتعزيز الرقابة المالية في الاتحاد، الآثار المالية لقضايا مثل تمويل التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة وصيانة مباني ومنشآت الاتحاد و/أو الاستعاضة عنها على المديين المتوسط والطويل؛

7 بدعوة المراجع الخارجي للحسابات، واللجنة الاستشارية المستقلة للإدارة، وفريق العمل التابع للمجلس المعني بالموارد المالية والبشرية، إلى وضع توصيات لضمان رقابة مالية أكبر في الاتحاد، مع مراعاة، *ضمن عدة أمور*، القضايا المحددة في الفقرة 6 من *"يكلف المجلس"* أعلاه؛

8 بالنظر في تقرير الأمين العام المتصل بالأمور المشار إليها في الفقرة 2 من *"يكلف الأمين العام"* أعلاه، وتقديم تقرير عن ذلك إلى مؤتمر المندوبين المفوضين التالي حسب الاقتضاء،

يدعو المجلس

إلى أن يحدد، قدر الإمكان عملياً، القيمة المبدئية لمبلغ وحدة المساهمة للفترة 2027-2024، في دورته العادية لعام 2021،

يدعو الدول الأعضاء

إلى أن تعلن، قبل نهاية السنة التقويمية 2021، عن فئة مساهمتها المؤقتة للفترة 2027-2024.

الملحـق 1 بالمقرر 5 (المراجَع في دبي، 2018)

الخطة المالية للاتحاد للفترة 2023-2020: الإيرادات والنفقات

|  |
| --- |
| **الإيرادات المخططة للفترة 2023-2020** |
|  | *المبالغ بآلاف الفرنكات السويسرية* |
|  | *أ* | *ب* | *أ + ب* |
|   | مشروع الميزانية | مشروع الميزانية | مشروع الخطة المالية |
|   | 2021-2020 | 2023-2022 | 2023-2020 |
|  |  |  |  |
| A المساهمات المقررة |   |   |   |
| 1.A مساهمات الدول الأعضاء | 218 467 | 218 467 | 436 934 |
| 2.A مساهمات أعضاء القطاعات | 27 854 | 27 854 | 55 708 |
| 3.A المنتسبون | 3 422 | 3 422 | 6 844 |
| 4.A الهيئات الأكاديمية | 66 | 666 | 1 332 |
| **A** **مجموع المساهمات المقررة** | **250 409** | **250 409** | **500 818** |
|  |  |  |  |
| **B مجموع استرداد التكاليف** | **75 750** | **75 750** | **151 500** |
|  |  |  |  |
| C الإيرادات من الفوائد | 600 | 600 | 1 200 |
| D إيرادات أخرى | 200 | 200 | 400 |
| E دفع/سحب من/إلى حساب الاحتياطي | 0 | 0 | 0 |
| F وفورات من تنفيذ الميزانية | 4 382 | 1 951 | 6 333 |
| G فجوة التمويل | 0 | 0 | 0 |
|  |  |  |  |
| **مجموع الإيرادات** | **331 341** | **328 910** | **660 251** |
|  |  |  |  |
| **النفقات المخططة** |  |
| الأمانة العامة | 183 223 | 182 921 | 366 144 |
| قطاع الاتصالات الراديوية | 59 884 | 63 247 | 123 131 |
| قطاع تنمية الاتصالات | 27 964 | 26 996 | 54 960 |
| قطاع تنمية الاتصالات | 60 270 | 55 746 | 116 016 |
| **مجموع النفقات** | **331 341** | **328 910** | **660 251** |
|  |  |  |  |
| **الإيرادات مخصوماً منها النفقات** | **0** | **0** | **0** |

الملحـق 2 بالمقـرر 5 (المراجَع في دبي، 2018)

تدابير من أجل تخفيض النفقات

(1 تحديد حالات الازدواج (وتداخل الوظائف والأنشطة وورش العمل والحلقات الدراسية) وإزالتها، وتحقيق مركزية المهام المالية والإدارية لتجنب أوجه القصور وللاستفادة من القوى العاملة المتخصصة.

(2 قيام فريق المهام المشترك بين القطاعات التابع للأمانة (ISC-TF) بتنسيق ومواءمة جميع الحلقات الدراسية وورش العمل والأنشطة المشتركة بين القطاعات لتجنب ازدواج المواضيع ولتحقيق الاستفادة المثلى من الإدارة والخدمات اللوجستية والتنسيق ودعم الأمانة والاستفادة من تآزر الجهود بين القطاعات ومن مقاربة شمولية للمواضيع المطروقة.

(3 المشاركة الكاملة للمكاتب الإقليمية في تخطيط وتنظيم الحلقات الدراسية/ورش العمل/الاجتماعات/المؤتمرات والمساهمة فيها، بما في ذلك الاجتماعات التحضيرية للمؤتمرات خارج جنيف، وذلك للاستفادة من استخدام الخبرات المحلية وشبكات جهات الاتصال المحلية والتوفير في تكاليف السفر الخاصة بالموظفين في المقر.

(4 التنسيق إلى أقصى حد مع المنظمات الإقليمية بغية تنظيم أحداث/اجتماعات/مؤتمرات مشتركة و/أو في موقع مشترك، بما في ذلك الاجتماعات التحضيرية للمؤتمرات من أجل تقاسم النفقات وتخفيض تكاليف المشاركة إلى الحد الأدنى.

(5 تحقيق وفورات من التناقص الطبيعي للموظفين وإعادة توزيع الموظفين ومراجَعة رتب الوظائف الشاغرة وإمكانية تخفيضها، خاصة في الأجزاء غير الحساسة في الأمانة العامة والمكاتب الثلاثة للوصول إلى المستويات المثلى من الإنتاجية والكفاءة والفعالية.

(6 تحديد أولويات إعادة توزيع الموظفين بغية تنفيذ أنشطة جديدة أو إضافية. وينبغي أن تكون عمليات التوظيف الجديدة الخيار الأخير مع مراعاة التوازن بين الجنسين والتوزيع الجغرافي والمهارات الجديدة المطلوبة.

(7 عدم استخدام الخبراء الاستشاريين إلا حين يتعذر إيجاد المهارات أو الخبرات المعنية في صفوف الموظفين الحاليين وبعد تأكيد هذه الحاجة خطياً من الإدارة العليا.

(8 الارتقاء بسياسة بناء القدرات لتأهيل الموظفين لإتقان العمل في قطاعات متعددة، بمن فيهم الموظفون في المكاتب الإقليمية، وذلك لتحسين تنقل الموظفين ومرونتهم كي يتسنى الاستفادة منهم في أنشطة جديدة أو إضافية.

(9 ينبغي للأمانة العامة والقطاعات الثلاثة للاتحاد تخفيض تكاليف وثائق المؤتمرات والاجتماعات من خلال إقامة أحداث/اجتماعات/مؤتمرات بدون استخدام الورق وتعزيز اعتماد تكنولوجيات المعلومات والاتصالات كبدائل أجدى وأكثر استدامة من الورق.

(10 التقليل، إلى أدنى حد ضروري على الإطلاق، من طباعة وتوزيع منشورات الاتحاد الترويجية/غير المدرة للإيرادات.

(11 تنفيذ مبادرات ترمي إلى جعل الاتحاد منظمة مستغنية عن الورق تماماً، مثل تقديم تقارير القطاعات عبر الإنترنت حصراً، واعتماد التوقيعات الرقمية والوسائط الرقمية، والإعلان والترويج الرقمي وتشجيع الموظفين على تفادي طباعة رسائل البريد الإلكتروني والوثائق وأرشفة النسخ الورقية من الوثائق وغير ذلك.

(12 النظر في إمكانية تحقيق المزيد من الوفورات في خدمات اللغات (الترجمة التحريرية والترجمة الشفوية) فيما يخص الاجتماعات والمنشورات، دون الإخلال بأهداف القرار 154 (المراجَع في بوسان، 2014) بما في ذلك الحد من طول الوثائق.

(13 تقييم واستخدام إجراءات الترجمة البديلة التي يمكن أن تقلل من تكاليف الترجمة مع الحفاظ على جودتها الحالية ودقة مصطلحات الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات أو تحسينها مع ضمان المستوى الملائم من جودة الترجمة.

(14 تنفيذ الأنشطة المتعلقة بالقمة العالمية لمجتمع المعلومات من خلال إعادة توزيع الموظفين المسؤولين عن هذه الأنشطة ضمن الموارد الحالية، ومن خلال استرداد التكاليف والمساهمات الطوعية حسب الاقتضاء. ومشاركة المكاتب الإقليمية في التعاون مع الهيئات الأخرى للأمم المتحدة في الأنشطة الإقليمية المتعلقة بالقمة العالمية لمجتمع المعلومات.

(15 استعراض عدد اجتماعات لجان الدراسات ومدتها بغرض خفض تكاليفها وتكاليف الأفرقة الأخرى المعنية.

(16 تقييم الأفرقة الإقليمية التي أنشأتها لجان الدراسات التابعة للاتحاد من أجل تفادي الازدواج والتداخل.

(17 الحد من عدد أيام اجتماعات الأفرقة الاستشارية بحيث لا تزيد عن ثلاثة أيام سنوياً كحد أقصى مع توفير الترجمة الشفوية. والنظر في إمكانية عقد جلسات مشتركة للأفرقة الاستشارية أو عقدها بالتعاقب.

(18 تخفيض عدد ومدة الاجتماعات الفعلية لأفرقة العمل التابعة للمجلس عند الإمكان.

(19 تقليل عدد أفرقة العمل التابعة للمجلس إلى الحد الأدنى اللازم على الإطلاق من خلال دمجها لتشكيل عدد أقل من الأفرقة وإنهاء أنشطتها مالم يطرأ مزيد من التطور في نطاق أنشطتها.

(20 التقييم المنتظم لمستوى إنجاز الغايات الاستراتيجية والأهداف والنواتج بغية زيادة الكفاءة من خلال إعادة تخصيص اعتمادات في الميزانية، عند الضرورة.

(21 عندما يتعلق الأمر بأنشطة جديدة أو أنشطة تتطلب موارد مالية إضافية، ينبغي إجراء تقييم "للقيمة المضافة" لتسويغ اختلاف الأنشطة المقترحة عن الأنشطة الجارية و/أو المماثلة وتجنباً للتداخل والازدواج.

(22 إمعان النظر في نطاق المبادرات الإقليمية وموقعها والموارد المخصصة لها والنواتج ذات الصلة والمساعدات المقدمة للأعضاء والحضور الإقليمي سواء في المناطق الإقليمية أو في المقر الرئيسي، وكذلك تلك المترتبة على نتائج المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات وخطة عمل بوينس آيرس والممولة مباشرة كأنشطة تموَّل من ميزانية القطاع.

(23 تخفيض تكاليف السفر في مهمات رسمية من خلال وضع وتنفيذ معايير للحد من تكاليف السفر. وينبغي أن تدرس هذه المعايير وتهدف إلى تقليل السفر في درجة رجال الأعمال، وخفض بدل المعيشة (DSA) الإضافي قدر المستطاع، ومنح الأولوية لتخصيص موظفين من المكاتب الإقليمية ومكاتب المناطق، والحد من فترات المهمات الرسمية وعن طريق التمثيل المشترك في الاجتماعات، وترشيد عدد الموظفين المرسلين في مهمات رسمية من مختلف دوائر/شعب الأمانة العامة والمكاتب الثلاثة.

(24 زيادة استعمال خدمة المشاركة عن بعد لتقليل و/أو إلغاء السفر لحضور الاجتماعات التي تُبث مداولاتها من خلال الإنترنت ويُفضل أن توفر لها خدمة العرض النصي وتقديم الوثائق والمساهمات عن بُعد.

(25 تحسين أساليب العمل الإلكترونية الداخلية والمرنة ومنحها الأولوية من أجل الحد من التكاليف التشغيلية والرأسمالية وكذلك السفر بين المكاتب الإقليمية وجنيف.

(26 مع مراعاة الرقم 145 من الاتفاقية يتعين استكشاف مجموعة كاملة من وسائل العمل الإلكترونية لإجراء تخفيض محتمل في التكاليف وفي عدد ومدة اجتماعات لجنة لوائح الراديو في المستقبل، مثل تخفيض عدد الاجتماعات السنوية من 4 إلى 3 اجتماعات.

(27 تنفيذ وسائل مبتكرة شاملة وأساليب عمل لتحسين إنتاجية الاتحاد.

(28 الكف بأقصى ما يمكن عن أسلوب الاتصالات الحالي بالفاكس والرسائل البريدية التقليدية بين الاتحاد والدول الأعضاء والاستعاضة عنه بأساليب الاتصالات الإلكترونية الحديثة.

(29 مناشدة الدول الأعضاء التقليل إلى الحد الأدنى الضروري من عدد المسائل المطروحة على المؤتمرات العالمية للاتصالات الراديوية للنظر فيها.

(30 مواصلة الجهود المبذولة لتبسيط ومواءمة (أو إلغاء) العمليات الإدارية الداخلية، حسب الاقتضاء، ثم رقمنتها وأتمتتها.

(31 النظر في زيادة تقاسم بعض الخدمات المشتركة مع منظمات الأمم المتحدة الأخرى وتنفيذها حيثما كان ذلك مفيداً.

(32 أي تدابير إضافية يعتمدها المجلس.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_